



## Standart Satış Madde ve Koşulları

Büyük harfle yazılan terimler aşağıda tanımlandığı gibidir. "Satıcı"nın fiyat verirken veya faturada farklı koşullar belirtilmediği sürece, "Satıcı" tarafından "Alıcı"ya sunulacak olan tüm ürün ve hizmetlerin siparişi ve satışında aşağıdaki "Satış Madde ve Koşulları" ("**Maddeler**") geçerli olacaktır. "Alıcı"nın gerçekleştirdiği herhangi bir siparişte veya başka bir belgede yer alan Alıcı tarafından sağlanan her türlü **satış** madde ve koşul(**Siparişin ekonomik koşulları haricinde**), "Satıcı"ya ne zaman ulaşırsa ulaşsın, geçerli olmayacaktır. "Alıcı", bir sipariş gerçekleştirerek bu maddeleri kabul eder ve ürün ve hizmetlerin "Satıcı" tarafından gerçekleştirilen satışı ve sevkiyatı kesinlikle bu maddeler çerçevesindedir.

**1. Tanımlar.** "Satıcı" ve "Alıcı" fiyat verirken veya faturada belirtilmiştir. "**Ürünler**" bir fiyat verme belgesinde veya faturada yer alan tüm donanım, ürünler ve materyallerdir. "**Hizmetler**" bir fiyat verme belgesinde veya faturada yer alan tüm hizmetlerdir. Bir "**Fiyat Verme Belgesi**" "Ürün" ve "Hizmetler" in satışını gerçekleştirmek için "Satıcı" tarafından "Alıcı" için düzenlenir ve düzenlenme tarihlerinden itibaren 30 gün süreyle geçerlidir. "**Sipariş**" "Alıcı"nın ürün ve hizmetleri satın alacağına dair verdiği sözdür. "**Fatura**" "Satıcı"nın yazılı olarak veya ifa ile talep ettiği siparişler üzerine "Alıcı"ya sağladığı ürün ve/veya hizmetleri gösteren yazılı bir belgedir.

**2. Siparişler.** "Satıcı", tamamen kendi takdirine bağlı olarak bir Siparişi kabul veya ret etme hakkına sahiptir. "Satıcı"nın "Alıcı"nın verdiği bir siparişi onaylaması, "Alıcı"nın kredi onayına ve "Satıcı" tarafından talep edilen diğer koşullara bağlı olabilir. "Alıcı", "Satıcı", "nın yazılı onayı olmadan bir siparişi iptal etme hakkına sahip değildir.

**3. Fiyatlar ve Vergiler.** Fiyatlar, fiyat verme belgesinde veya "Satıcı"nın basılı fiyat tarifelerinde açıklanacaktır. Fiyatlar ve bu maddeler haber verilmeksizin değiştirilebilir. Özel olarak belirtilmediği sürece, fiyatlarla satış, kullanım, işletim veya diğer benzer vergi ve gümrük vergileri ("**Vergiler**") dahil değildir. "Alıcı", "Satıcı"nın ürünlerinin sevkiyatı ve hizmetlerin sunumu ile ilgili tüm işlem harçlarını, aracılık ücretlerini, vergileri ve diğer ödenmesi gereken ücretleri ödeyecektir. Eğer "Satıcı"nın burada belirtilen ürün ve hizmetlerle ilgili herhangi bir vergi ödemesi gerekirse, "Satıcı", "Alıcı"dan bu tür vergileri tamamen tazmin edecektir.

**4. Ödeme.** "Alıcı" tüm faturaları, fatura kesim tarihinden itibaren otuz (30) gün içerisinde faturada belirtilen para birimi ile, hemen geçerli olan fonlarla, "Satıcı" tarafından belirlenen bir hesaba banka havalesi veya çek ile ödeyecektir. Ödeme, "Satıcı"nın eline net para geçene kadar alınmış sayılmayacaktır. Eğer "Satıcı", "Alıcı"ya ürünleri partiler halinde sevk ederse, "Alıcı"yı her bir parti için faturalandırma hakkına sahiptir. "Alıcı" tüm bu faturaları burada belirtildiği şekilde ödeyecektir. "Alıcı" bütün ödemeleri, mahsup etme, karşı tazminat, indirim, hafifletme veya başka yolla dahi olsa hiç bir kesinti olmaksızın bütünüyle gerçekleştirecektir. Eğer "Alıcı" "Satıcı"ya ödemesi gereken herhangi bir miktarı ödemezse, bu ücreti (a) ödeme yapıldığı dek artan biçimde yılda %18 oranında veya (b) kanunum talep ettiği maksimum tutar şeklinde, yıllık faiz ile birlikte ödeyecektir.

**5. Sevkiyat ve Teslimat.** "Alıcı", ürünleri iş yerinde, "Satıcı"nın belirlediği tesiste (INCOTERMS® 2012) teslim alacaktır. "Alıcı" tüm taşımacılık, sigorta, sevkiyat ve özel paketleme masraflarını karşılayacaktır. "Satıcı" belirtilen teslimat tarihlerine uymak için ticari açıdan makul olan tüm çabayı gösterecek ve ürünleri kısmi teslimatlarla sevk etme hakkına sahip olacaktır. "Alıcı", "Satıcı"yı teslimat tarihinden itibaren yedi (7) gün içerisinde her türlü kayıp, hasar, kesinti veya diğer uygunsuzluğu yazılı olarak haberdar etmediği takdirde ürünleri kabul etmiş sayılacaktır. Bu tür bir bilgilendirme yapılmaması durumunda, "Alıcı" ürün ve hizmetleri geri çevirme hakkına sahip olmayacak ve bu ürünler için fatura bedelini ödemek zorunda kalacaktır. "Alıcı" ürünlerin teslimatını erteleme veya geciktirme hakkına sahip olmayacaktır. Eğer "Alıcı" ürünlerin teslimatını kabul etmezse, "Satıcı" ürünleri saklama veya saklanmasını organize etme hakkına sahip olacak ve burada bütün risk ve masraflar "Alıcı"ya ait olacaktır. "Alıcı", teslimata kadar ürünlerin saklama ve sigorta ücretlerini tamamen ödeyecektir. "Satıcı", kendi önceden yazılmış izni olmadan ürünlerin iadesini kabul etmeyecektir.

**6. Risk ve Mülkiyet hakkı.** Ürünlerin kayıp veya hasar riski, Incoterm gereğince ürünler "Alıcı"ya veya onun temsilcilerine teslim edildikten sonra "Alıcı"ya ait olacaktır. Ürünlerin mülkiyet hakkı, "Satıcı" ürünlerin fatura bedelini tam olarak teslim aldıktan sonra "Alıcı"ya geçecektir. Mülkiyet hakkı "Alıcı"ya geçene kadar, "Alıcı" malları "Satıcı"ya ait birer emanet olarak tutacaktır. "Alıcı", bu paragrafta tanımlanan kayıp ve hasar risklerini karşılayacak uygun güvenceye sahip olduğunu kabul eder.

**7. Güvenlik Hakkı.** "Alıcı", ürünlerin ödemesi tamamıyla yapıldıktan sonra, "Satıcı"ya ürünlerin ödenmeyen miktarına dair güvenlik hakkı sunar. "Satıcı" bu tür bir güvenlik hakkı için bir mali çizelge belgeleme hakkına sahip olacaktır ve "Alıcı", "Satıcı"nın kendi talebi doğrultusunda

güvenlik hakkını korumak adına gerekli gördüğü bu tür bir belgeyi imzalamak zorunda olacaktır.

## **8. Sınırlı Garanti.**

**a. Ürünler.** Fiyat verme belgesinde veya "Satıcı"nın düzenlediği ürünlerin basılı açıklamasında aksi yer almadığı sürece, "Satıcı" "Alıcı"ya, "Satıcı" tarafından üretilen ürünlerin sevkiyat tarihinden itibaren on iki (12) ay süreyle materyal veya üretim hatalarına sahip olmayacağını garanti eder. Bu garanti dahilinde, "Satıcı"nın tek ve son seçeneği tamamen kendi takdirine bağlı olarak hasarlı olduğu kanıtlanmış olan malları hasarsızlarıyla değiştirmek veya onarmak olacaktır. "Alıcı" hasarlı ürünlerine "Satıcı"ya, "Satıcı" tarafından istenmesi ve izin verilmesi durumunda, peşin ödemeyle iade edecektir. "Satıcı"nın tedarikçilerinin olarak sağladığı ölçüde, "Satıcı" "Alıcı"ya sattığı ürünlerle ilgili olarak bu tedarikçiden alınan bileşen ve parçaları tedarikçinin garanti kapsamından geçirecek ve tedarikçinin garanti koşullarına uygun olarak garanti koşullarının sağlanmasında "Alıcı"ya destek olacaktır.

**b. Hizmetler.** "Satıcı" "Alıcı"ya hizmetlerin geçerli endüstri standartlarına uygun bir ustalıkla gerçekleştirileceğini garanti eder. Satıcı tarafından sağlanan herhangi bir rapor veya sertifika sadece verilen tarih itibarıyla geçerlidir ve bu tarihten sonra bir teminat ya da garanti teşkil etmemektedir. "Alıcı"nın, hizmetin gerçekleştirilmesinin ardından doksan (90) gün içerisinde aksamadan "Satıcı"ya yazılı olarak bildirmesi koşuluyla "Satıcı", kendi sorumluluğu ve "Alıcı"nın burada belirlenen hizmetlerin garanti alanlarından herhangi birine dönük hakkı olarak, garanti kapsamına giren hizmetleri yeniden sunacak veya "Satıcı"nın kendi takdirine bağlı olarak garanti kapsamına giren hizmetler için "Alıcı"nın ödediği ücreti geri iade edecektir.

**c. Garanti kapsamı dışındaki durumlar.** Yukarıda belirtilen sınırlı garantiler, "Satıcı"nın ürün ve hizmetlerinin bedelini tamamen ödemiş olması durumunda geçerli değildir ve bunları kapsamaz. Ayrıca (i) hatalı kullanım, kaza, istismar, ihmal, normal kullanım sırasında yırtılma, yanlış kurulum, bakımını yapamama veya yanlış uygulama veya "Alıcı"nın veya bir başka üçüncü şahsın ihmalkarlığı veya hatalı kullanması durumunda, (ii) tek garantisi sevkiyat sırasında hasarsız olması olan veya bu koşullar altında açık teminatı "Satıcı"nın basılı tavsiye edilen yüklenme biçimini aşmaması olan ürünlerde, (iii) hasarlı ürünlerin kaldırılması ve/veya yerleştirilmesi için yapılan iptal veya emek masraflarında, (iv) kusurlu hizmetin üçüncü bir şahıs tarafından tekrar gerçekleştirilmesi durumunda, (v) "Satıcı" tarafından üretilmemiş olan ürünler veya "Satıcı" tarafından gerçekleştirilmemiş olan hizmetlerdeki hasarlarda; (vi) "Alıcı"nın materyal veya tasarım taleplerine göre yapılmış ürünlerde veya (vii) belirli bir tarih itibarıyla belgelendirilen Hizmetlerin bir parçası olarak sağlanan herhangi bir rapor, sertifika, ya da özet tarihinden sonra mal veya ürünlerde oluşan herhangi bir kusur geçerli değildir.

**9. SORUMLULUK REDDİ. KOŞULLARDA BELİRTİLEN AÇIK TEMİNATLAR DIŞINDA, "SATICI" VE ONUN TEDARİKÇİLERİ, ÜRÜNLER VE HİZMETLER İLE İLGİLİ HER TÜRLÜ MÜLKİYET, PAZARLANABİLİRLİK, BELİRLİ BİR AMAÇA UYGUNLUK, KIRILMAZLIK VEYA PERFORMANS SIRASINDA MEYDANA GELEN TİCARET, KULLANIM VEYA PAZARLAMA DAHİL OLMAMA AMA BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE, HİÇ BİR AÇIK, ZİMNİ VEYA YASAL GARANTİ SUNMAZ VE TÜM BUNLARI REDDEDER.**

**10. Gizli Bilgi.** Taraflardan birince paylaşılan, gizliliği açıkça belirtilen veya doğası gereği gizli olan tüm teknik ve/veya iş bilgileri, "Alıcı" tarafta gizli tutulacak ve ürünlerin üretim, satış, alışı veya kullanımı veya tarafın buradan geçen yükümlülüklerinin gerçekleştirilmesi durumları dışında kullanılmayacaktır.

**11. Fikri Mülkiyet Hakları.** "Satıcı" ve "Alıcı" arasında, "Satıcı" ürün ve hizmetlerin tüm patent, telif hakkı, devre şablonları, ticari sırlar, ticari markalar ve diğer fikri mülkiyetlerin haklarını ve mülkiyetlerini elinde tutar. Ürünlerin veya hizmetlerin satışı, hiç bir "Satıcı"nın ticari markayı veya adı kullanmamasına açık veya zımni bir hak tanımaz ve "Alıcı", "Satıcı" tarafından veya "Satıcı" adına markalanan veya paketlenen ürünlerin yeniden satışıyla ilgili durumlar dışında, ürün ve hizmetlerle ilgili hiç bir "Satıcı" ticari markasını veya ticari adını kullanamayacaktır.

**12. Sözleşme İhlali.** Bu maddelerle ilgili olarak, "Satıcı" ürünlerin verildikleri yargı bölgesinde yürürlükte olan herhangi bir geçerli patenti ihlal ettiğine ilişkin üçüncü şahıs davalarından "Alıcı"yı koruyacak ve zarar görmesini önleyecektir. "Satıcı" (a) ürünlerin farklı ürün veya materyallerle, veya "Satıcı" tarafından belirtildiği amaç ve biçim dışında kullanımı, (b) "Alıcı"nın talebi veya siparişi üzerine tasarlanmış ürünler olması durumlarında gerçekleştirilecek hiç bir ihalden sorumlu tutulamaz. Ürünler, bir ihlal iddiasına konu olur veya "Satıcı" ürünlerin bir ihlal iddiasına konu olabileceğini düşünürse, "Satıcı", kendi seçimine ve takdirine bağlı olarak, (i) "Alıcı" için bu ürünleri kullanmaya devam etme hakkı elde edecek, (ii) bu ürünleri ihlal edilemez hale gelecek biçimde onaracak veya değiştirecek veya (iii) ürünlerin iadesini kabul edecek ve "Alıcı"ya ürünler için ödediği tam miktarı iade edecektir. Bu güvence, (y) "Alıcı"nın "Satıcı"yı iddia hakkında derhal yazılı olarak bilgilendirmesi ve (z) "Alıcı"nın "Satıcı"ya iddiaya karşı savunma hakkını, ve iddiaya ilgili tüm gerekli desteği vermesi durumunda geçerlidir. "Alıcı", "Satıcı"nın yazılı izni olmaksızın sorumluluğa ilişkin olarak kabulde bulunmayacak veya bu tür bir iddianın yerleşiklik kazanmasına katkıda bulunmayacak veya bunu kabul etmeyecektir. Bu bölüm yalnızca "Alıcı"nın ihlal iddialarına yönelik çözümlerini belirtmektedir.

**13. SORUMLULUK SINIRLAMASI. BU KOŞULLAR HARİCİNDE HİÇ BİR ŞEYE DAYANILMADAN, KANUN TARAFINDAN İZİN VERİLEN AZAMI KAPSAMDA, (A) SATICI VEYA ONUN TEDARİKÇİLERİ ALICIYA VEYA BAŞKA BİR ÜÇÜNCÜ ŞAHSA KARŞI HİÇ BİR KOŞUL ALTINDA; SATICININ İLGİLİ YARGI BÖLGESİNDE GEÇERLİ SÖZLEŞME, İHMAL, HAKSIZLIK, SİGORTA VEYA BAŞKA BİR HATALI EYLEM VEYA EKSİKLİĞE BAĞLI DA OLSA VE SATICI BU TÜR HASAR RİSKLERİ HAKKINDA UYARILMIŞ DAHI OLSA, HİÇ BİR SORUMLULUK KAPSAMINDA ÜRÜN VE HİZMETLERİN SİPARİŞİ, SATIŞI VEYA KULLANIMI SONUCU ORTAYA ÇIKAN, İKAME MAL VE HİZMETLERİNİN TEMİN MASRAFLARINDAN VEYA HER TÜRLÜ ÖZEL, DOLAYLI, ÖRNEK, RASTLANTISAL, CEZAI, MANTIKI YA DA İLGİLİ YARGI BÖLGESİNDE BİLİNEN DİĞER HASARLARDAN (KÂR KAYBI, İŞİN DURMASI VEYA HERHANGİ BAŞKA BİR ZARAR DA DAHİL AMA BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE) SORUMLU OLMAYACAKTIR VE SATICININ TÜM İDDIALARA DÖNÜK TOPLAM SORUMLULUĞU SATICIYA, SÖZ KONUSU SORUMLULUĞUN ORTAYA ÇIKTIĞI SİPARİŞ İÇİN ÖDENEN TOPLAM ÜCRETİ GEÇMEYECEK BİR MİKTARDA GERÇEKLEŞEN DOĞRUDAN HASARLARLA SINIRLI OLACAKTIR.**

**14. Tazminat.** İlgili yasa kapsamında, "Alıcı", "Satıcı"yı, onun alt kuruluşlarını, yan kuruluşlarını, üst şirketlerini, ortaklarını, mirasçılarını ve temsilcilerini, ve tüm bunların geçmiş ve mevcut müdürlerini, memurlarını, çalışanlarını ve temsilcilerini (yani "Satıcı" Tazminat **lehtarlarını**), "Satıcı" tazminat **lehtarlarının**, "Alıcı"nın ürün ve hizmetleri yanlış kullanması veya ister aktif, ister pasif olsun "Alıcı"dan kaynaklı Alıcının Mal veya Hizmetleri kullanımından kaynaklanan çevresel şikayetler, diğer tüm eylem veya hatalar, bilinçli yanlış kullanımlar veya **ihmkârlıklar** da dahil olmak, ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, "Alıcı"nın ürün ve hizmetleri alması, satması veya kullanımından kaynaklı, bununla ilgili veya bununla herhangi bir biçimde bağlantılı olan tüm dava, eylem veya diğer adli muamelelerde savunma yapmak veya anlaşmaya varmaya katılmak veya bundan sorumlu olmak durumunda kalabileceği makul avukat masrafları ("sorumluluklar") da dahil ancak bununla sınırlı olmak üzere her türlü kayıp, hasar, sorumluluk, talep, iddia, eylem, yargı, ücret, mahkeme masrafı ve yasal ve diğer masraflardan korumak ve zarar dışı tutmakla yükümlüdür. Ancak "Alıcı"ya, yalnızca bir "Satıcı" tazminat **lehtarının** bilinçli hatalı kullanım veya **ihmkârlığından** kaynaklanan veya "Satıcı"nın bu Maddelerde belirtilen anlaşma ihlali tazminatı kapsamına giren hiçbir sorumluluk için bu paragraf kapsamında tazminat sorumluluğu yüklenmeyecektir.

**15. Zorunlu Sebep.** "Satıcı" kendi kontrolü dışında gelişen olay veya durumlardan oluşacak gecikme veya hatalardan sorumlu olmayacaktır.

**16. Devir.** "Alıcı" Fiyat verme belgelerini veya siparişleri, bütünlüklü veya parçalı olarak sayıcının yazılı onayı olmaksızın devretme veya transfer hakkına sahip olmayacaktır. "Satıcı" kendi haklarını devretme veya sorumluluklarının tamamını veya bir kısmını veya bu maddelerin geçerli olduğu malları bir yan kuruluşu veya iş takipçisine devretme veya taşeronu verme hakkına sahiptir. Satıcı herhangi bir üçüncü tarafa garanti vermek zorunda değildir.

**17. BM Antlaşması.** "Uluslararası Satış Sözleşmeleri"ne ilişkin Birleşmiş Milletler Antlaşması bu maddelere uygulanamaz.

**18. Uzaşmazlık Çözümü ve Geçerli Kanunlar**

Bu "Anlaşma", "Satıcı"nın ana işyeri merkezinin bulunduğu ülke, il ya da yerel yargı bölgesinin yasalarına bağlı olarak yapılacaktır. Her iki taraf da bu "Anlaşma"dan ya da içeriğinden doğacak anlaşmazlıklarla ilgili davalarda juri duruşması hakkından vazgeçmektedir. "Satıcı", bu "Maddeler" ile ilgili anlaşmazlıkların çözüm biçimini ve yöntemini kendi mantık ölçüsünde seçimini kullanarak belirleyecektir.

**19. Bildirimler.** Her iki tarafta bu "Koşullar" kapsamında gerekli veya iznilen tüm bildirimler yazılı bir biçimde, güvenilir bir uluslararası kurye ile, fatura üzerinde tarafın adresi bulunacak biçimde iadeli taahhütlü olarak karşı tarafa gönderecektir. Bildirimler teslim alındıktan itibaren geçerli olacaktır. "Alıcı" tarafından sunulan bu maddelerle ilgili tüm bildirimler aynı anda Gates Hukuk Bölümü'ne de kopyalanacaktır. Attention: General Counsel, 1551 Wewatta Street, MC 10-A5, Denver, Colorado, 80202, ABD.

**20. Yasaya Uygunluk.** "Alıcı", tüm geçerli yasalarla, yani, işgücü ve çalıştırma (ücret ve çocuk işçi kanunları da dahil olmak üzere), iş güvenliği, veri gizliliği, tüketici koruması, çevre koruma, iş yürütme, lisans ve yetki, belgelendirme, ihracat/ithalat, sevkiyat, ayrımcılık sergilememe ve yolsuzlukla mücadele kanunları ve 1977 Amerika Birleşik Devletleri Yurtdışı Yolsuzluk Faaliyetleri Yasası ve 2010 Birleşik Krallık Rüşvet yasası da dahil olmak ama bunlarla sınırlı olmamak üzere tüm geçerli uluslararası, yasal ve yerel yasa ve düzenlemelerle uyum sağladığını ve sağlayacağını gösterir ve garanti eder.

**21. Gizlilik Bildirisi:** Denetimci olarak "Satıcı", aşağıda açıklanan amaçlar doğrultusunda "Alıcı"ya, çalışanlarına ve temsilcilerine ilişkin, ad soyad, unvan, e-posta adresi, telefon numarası ve posta adresi gibi belli özel bilgileri ("Özel Bilgiler") toplar. "Satıcı"nın "Alıcı"nın hesabını ve satın alımlarını yönetebilmesi için bu "Özel Bilgiler"i, "Satıcı"ya verilmesi gereklidir. "Satıcı" "Özel Bilgiler"i dünya çapında kendisine bağlı şirketleri ile paylaşabilir. "Satıcı" ve bağlı şirketleri, "Özel Bilgiler"i geçerli gizlilik ve bilgi koruma yasalarına uygun olarak ve yalnızca "Alıcı" ile sürmekte olan ya da ileride gerçekleştirilecek satış etkinliklerine ilişkin iletişim için, müşteri yönetimi amaçları için, doğrudan pazarlama amaçları için ve diğer yasal iş amaçları doğrultusunda toplayacak ve kullanacaktır. "Özel Bilgiler", grubun Amerika Birleşik Devletleri'ndeki küresel genel iş merkezine aktarılabilir ve "Satıcı"nın Amerika'daki ya da başka ülkelerdeki bağlı şirketleri ile paylaşılabilir. "Özel Bilgiler" ayrıca, "Özel Bilgiler"i "Satıcı" ve bağlı şirketleri adına işleme koyacak olan "Satıcı"nın ve onlara bağlı şirketlerinin üçüncü taraf mal / hizmet sağlayıcıları ile de (internet sitesi hizmeti sağlayıcıları dahil) paylaşılabilir ve Amerika'da ya da başka ülkelerde bulunabilirler. "Alıcı", bu bölümde belirtilen bilgileri çalışanlarına ve temsilcilerine bildirecektir. "Alıcı", bu paragrafa açıklanan amaçlar ya da "Alıcı"nın onadığı başka amaçlar için "Özel Bilgiler"i "Satıcı"ya ve Amerika Birleşik Devletleri'nde ya da başka ülkelerde yer alan bağlı şirketlerine aktarılmasına ve bu bilgilerin işleme konmasına onay verir ve çalışanlarının ve temsilcilerinin de vermesini sağlar. "Alıcı", "Satıcı"yı ve bağlı şirketlerini "Alıcı"nın bu bölümdeki koşullara ve gizlilik ve bilgi koruma yasalarına uyumsuzluğu sonucu veya bununla ilişkili ortaya çıkan davalarda "Satıcı"yı savunur, tazmin eder ve zarar görmemesini sağlar. "Alıcı", çalışanları ve temsilcileri, "Özel Bilgiler"ine erişme ve düzeltme hakkını ve "Özel Bilgiler"inin doğrudan pazarlama amaçları için işleme konmasına itiraz etme haklarını [*the contact information mentioned on the Quotation or Invoice*] YA DA [*privacy@EMEA@gates.com*].] aracılığı ile "Satıcı"ya ulaşarak kullanabilirler.

**22. Dil.** Bu maddeler İngilizce yazılmıştır. Bu maddelerin kolaylık veya başka yasal gerekler için başka herhangi bir dile çevrilmesi durumunda, geçerli yasa kapsamında herhangi bir uzaşmazlık halinde İngilizce versiyonu geçerli olacaktır.

**23. Çeşitli.** Ödeme zamanı kritik öneme sahiptir. "Alıcı", burada açıkça belirtilmemiş herhangi bir sunum veya garanti tarafından Satıcıdan ürün ve hizmet almaya zorlanmadığını bilmektedir. Bu koşullar tarafların bütünlüklü onayını oluşturur ve taraflarca burada yer alan konu hakkındaki tüm mevcut anlaşmalardan ve diğer tüm yazılı ve sözlü iletişimden üstündür. Bu madde ve koşulların hiç birine, "Satıcı"nın yetkili bir temsilcisi tarafından imzalı yazılı bir belge dışında hiçbir şekilde ekleme veya değişiklik yapılamaz Bir durumda burada yer alan hükümlerin uygulanmasında meydana gelebilecek herhangi bir aksama veya hata, herhangi başka bir hükmün başka bir durumda aksayacağı anlamına gelmez. Burada yer alan bölüm başlıkları yalnızca referans kolaylığı amaçlıdır ve herhangi bir hükmün yorumlanmasını etkilemeyecektir. Bu koşullarda yer alan herhangi bir hükmün yasaklanması veya uygulanamaz olması durumunda, taraflar derhal geçersiz hükmün yerine, onun içeriğine ve ekonomik etkisine en yakın olan geçerli hükmü uygulayacaktır ve geri kalan hükümler yürürlüğe devam edecektir. 1, 9, 10, 11, 13 ve 15-23 sayılı bölümler bu koşulların sonuna kadar geçerliliğine devam edecektir.